**獅子、驢子與狐狸的故事**

驢子和狐狸商量好一起去覓食。還沒走出多遠，突然看見一隻獅子走過來，他們倆都嚇得不得了。然而，狐狸卻想出一條妙計，可以保全自己的性命。他立即跑到獅子面前，附耳小聲地說：“如果你答應放我走，我就能保證讓你毫不費力地抓住那頭驢。”獅子應允了他的提議，狐貍便引誘驢子掉進了一個陷阱裡，這是某些獵人為捕獲野生動物而事先挖掘出的洞。獅子見驢子已被俘獲，再也逃不掉了，於是便轉向剛才和他說話的那隻狐狸，很快便抓住狐狸吃掉了，然後再慢慢地去享受陷阱裡的驢。

【獅子、驢子與狐狸的寓意】

　　這個故事帶出的啟示就是：常常算計別人的人，往往會自食其果。

驴和狐狸商量好一起去觅食。还没走出多远，突然看见一只狮子走过来，他们俩都吓得不得了。然而，狐狸却想出一条妙计，可以保全自己的性命。他立即跑到狮子面前，附耳小声地说：“如果你答应放我走，我就能保证让你毫不费力地抓住那头驴。”狮子应允了他的提议，狐狸便引诱驴掉进了一个陷阱里，这是某些猎人为捕获野生动物而事先挖掘出的洞。狮子见驴已被俘获，再也逃不掉了，于是便转向刚才和他说话的那只狐狸，很快便抓住狐狸吃掉了，然后再慢慢地去享受陷阱里的驴。

【狮子、驴子与狐狸的寓意】

　　这个故事带出的启示就是：常常算计别人的人，往往会自食其果。

THE DONKEY, THE FOX, AND THE LION

A Donkey and a Fox went into partnership and sallied out to forage for food together. They hadn’t gone far before they saw a Lion coming their way, at which they were both dreadfully frightened. But the Fox thought he saw a way of saving his skin, and went boldly up to the Lion and whispered in his ear, “I’ll manage that you shall get hold of the Donkey without the trouble of stalking him if you’ll promise to let me go free.” The Lion agreed to this, and the Fox then rejoined his companion and contrived before long to lead him by a hidden pit, which some hunter had dug as a trap for wild animals, and into which he fell. When the Lion saw that the Donkey was safely caught and couldn’t get away, it was to the Fox that he first turned his attention, and he soon finished him off, and then at his leisure proceeded to feast upon the Donkey.

原创文章如转载请注明：转载自[新梦想学习网](http://www.xmx8.com/) [<http://www.xmx8.com/>]

需要保留本文链接地址：<http://www.xmx8.com/yuyan/yisuo/289.html>

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 驢子 | lǘzi | ass / donkey |
| 狐狸 | húli | fox / fig. sly and treacherous person |
| 覓食 | mìshí | to forage / to hunt for food / to scavenge / fig. to make a living |
| 妙計 | miàojì | excellent plan / brilliant scheme |
| 毫不費力 | háobùfèilì | effortless / not expending the slightest effort |
| 應允 | yìngyǔn | to give one's assent / to consent |
| 引誘 | yǐnyòu | to coerce (sb into doing sth bad) / to lure (into a trap) / to seduce |
| 陷阱 | xiànjǐng | pitfall / snare / trap |
| 捕獲 | bǔhuò | to catch / to capture / to seize |
| 野生動物 | yěshēngdòngwù | wild animal |
| 挖掘 | wājué | to excavate / to dig / to unearth |
| 俘獲 | fúhuò | to capture (enemy property or personnel) /  |